

## Commission Européenne des Standards des Pigeons de race È CESP

# Bulletin 2011 de la CESP

**Le Bulletin de la CESP est publié chaque année en mars**

Standards récemment parus enregistrés à ce jour ou modifications de standards

Le code de pays est l'IDS (Instance **D**éterminant le **S**tandard), le chiffre qui suit est le numéro sur la liste EE des races.

La liste EE des races donne la traduction du nom de la race en allemand - anglais et en français.

Il y a une liste avec les noms allemands et les noms du pays d'origine (voir site web EE pigeons)

Pour la reconnaissance des variétés non homologuées par l'IDS, voir le Règlement de la CESP.

### **Notifications des commissions de standards des pays ci-dessous**

Standards nouvellement parus, complétés ou modifiés.

Sur la base du standard de l'IDS = standard européen, ou avec la participation de l'IDS

#### **Commission des standards du LVN-FNEAB / Belgique**

##### **Nouveau standard 2011**

Culbutant Belge (B / 882)

---

#### **Commission des standards (BZA) du BDRG / Allemagne**

##### **Nouveaux standards 2010**

Haut-volant de Bavière (D/ 984)

Culbutant Pie Noir de Moscou (RUS<sup>D</sup> / 985)

##### **Précisions ou modifications de standards 2010**

Dans les races ci-dessous dont l'Allemagne = IDS , les variétés suivantes sont reconnues.

Modène Allemand (D / 206): seulement pour les Schietti: gris clair liseré foncé (noir réduit)  
Boulant Brunner (CZ / 330): dominicain lavande  
Tambour d'Altenbourg (D / 513): andalou  
Tambour Allemand à coquille et visière: (D / 502) grison bleu  
Seldjoukide (D / 613) blanc  
Mookee (D / 820) brun écaillé  
Rouleur Oriental (D / 850) grison bleu

Dans certains standards des races ci-dessus, on a souvent modifié la présentation couleurs et marques.

On peut se procurer le texte modifié auprès du BZA : E-mail adresse:  
[ZFreinerwolf@aol.com](mailto:ZFreinerwolf@aol.com)

Dans les standards du BDRG, le terme *jambe* est à chaque fois remplacé par *patte*

### **Nouveaux standards 2011**

Boulant Brunner (CZ / 330) devient standard européen avec l'approbation de la CZ

### **Précisions ou modifications de standards 2011**

Strasser de Moravie (CZ / 22) bleu sans barres, bleu barré noir  
Modène Allemand, Gazzi (D / 206) bleu à bouclier clair liseré  
Tambour de Boukharie (GB / 501) Andalou  
Bouvreuil (D / 402) Cuivré à ailes bleues barré blanc  
Moine d'Allemagne du Sud pattu (D / 436) nombre des rémiges extérieures blanches  
Moine d'Allemagne du Sud à pattes lisses (D / 437) nombre des rémiges extérieures blanches  
Cravaté Figurita (E / 722) jaune  
Cravaté Italien (I / 706) brun barré et brun écaillé

---

### **Commission des standards NBS / Pays Bas**

### **Nouveaux standards 2011**

Haut-volant d'Amsterdam (NL/ )

### **Précisions ou modifications de standards 2011**

Voyageur de Beauté néerlandais (NL / 33), dun, rouge ( réc.), jaune (réc.) ; argenté - rouge cendré et jaune cendré sans barre ; argenté - rouge cendré et jaune cendré écaillé foncé.

Beyrouth (GB / 39) blanc

King (USA / 204) papilloté brun  
Boulant Laudino Sevillano (E / 338) blanc, papilloté en noir, bleu et bleu écaillé  
Slenke de Gueldre (NL/1106) rouge cendré barré

---

### **Commission des standards (BZA) du RÖK / Autriche**

#### **Précisions ou modifications de standards 2011**

Boulant de Poméranie ( D / 303 ) Rouge unicolore ( récessif)

---

### **Commission des standards de la UGCPPAMR / Roumanie**

#### **Précisions ou modifications de standards 2011**

Rouleur de Galati ( RO / 974 ) Argenté barré



## **Réunions 2011**

L'invitation, le formulaire de inscription et le programme

- pour la réunion EE du 2 au 5 juin à Balatonalmadi /Hongrie, et
- la formation internationale des juges du 16 au 18. September 2011 à

[Hradec Králové / eská republika](#)

sont disponibles sur Internet [www.entente-ee.com](http://www.entente-ee.com) / Pigeons/ réunions

**Nous espérons pouvoir saluer de nombreux amis éleveurs en ces deux occasions.**

### **Compte-rendu de la réunion de la CESP à Ovifat / B le 18.09.2010**

Tous les membres de la CESP sont présents : Jean Louis Frindel-F (JLF), Président, Dr Werner Lüthgen-D (WL), Président de la section pigeons, Istvan Rohringer-H, August Heftberger-A (AH), Reiner Wolf-D (RW) et Hans Schipper-NL (HS), Secrétaire.

#### **1. Reconnaissance de nouvelles races:**

Sont présentées:

- le Culbutant Roumain Visiniu
- le Culbutant de Constantza:

Certains points des Standards doivent encore être adaptés.

(Pour le dernier, la position basse de la coquille)

#### **2. Standards européens.**

Après rappel, on a eu jusqu'à présent un retour de seulement 5 des 24 pays membres.

*Projet Modène Anglais :*

JLF a informé Dennis Thornton ( Club spécialisé GB) au sujet de la présentation de l'ébauche faite au délégué.

Ces ébauches sont des projets qui doivent être validés par les instances compétentes pour la race.

Jacky Grauss s'en occupera pendant l'exposition jubilaire fin octobre.

*Projet King :* Commentaires des clubs spécialisés A et D. RW examinera tout ça et le transmettra à JLF.

*Projet Giant Homer :* quelques améliorations ; voir le projet joint.

*Projet Show Racer:* quelques améliorations ; voir le projet joint et les commentaires de la Tchéquie.

*Projet Tambour Anglais:* RW prendra contact avec le club spécialisé allemand.

*Projet Queue de Paon Indien :* non reconnu à tête lisse aux USA. JLF vérifiera auprès du Club spécialisé français.

*Projet Texan:* le standard est autorisé par la CESP. Est conforme au standard US.

### **3. Pologne**

*Standard du Cravaté Polonais :*

RW a rédigé le standard conformément aux souhaits polonais. Il attend le retour.

WL lit un courrier privé de Pologne relatif au Lynx.

Les échanges de courrier avec la CESP ne peuvent avoir lieu que par le biais des fédérations ou de leurs commissions des standards

Modification de la taille des bagues de races polonaises:

Pour une race, il est demandé 6.5mm. Cependant on ne souhaite pas de bagues de diamètre inférieur à 7mm et celles ci sont fabriquées seulement pour les oiseaux.

- 802 Culbutant Polonais à bec long : passer le diamètre de bague sur la liste EE à 7mm; d'après D, elle peut rester à 8

- 808 Pie Polonais 7

- 934 Krymka Polonais 8 + 12? Liste EE = 10

- 937 Grivuni Polonais 8

- 948 Culbutant Polonais Szek 7 Liste EE = 7

. 961 Culbutant de Basse-Silésie pattu : commençons par l'exposer, on pourra fixer un autre diamètre de bague ensuite.

- 963 Orlik Polonais Liste EE : passer la dimension de bague à 8mm.

*Mookee :* Souhait : passage du nombre maximal de rémiges blanches de 2 à 5.

D est l'IDS. Attendre la décision du BZA et du club spécialisé allemand.

### **4. Autres races :**

*Culbutant de Vienne*

HS : Pour les cigogne clair, le standard D autorise toujours 3 caudales blanches.  
AH (A) und RW (D) : ce n'est pas correct. La queue doit être entièrement blanche ou colorée. Le standard D sera modifié.

JLF clôt la séance de la CESP.

Hans Schipper,  
Secrétaire de la CESP

## **Les Journées de formation EE des juges pigeons 2010 à Ovifat / B**

### **Partie spécialisée du 18-09:**

Le Président de section Dr Werner Lütthgen (WL), André Legrand au nom des organisateurs et le président de la CESP Jean Louis Frindel (JLF) accueillent cordialement 46 participants de 11 pays : A, B, CH, CZ, D, F, H, HR, NL, PL, et RO.  
JLF prend la direction des débats.

#### **1. Examen des races belges.**

Speelderke par Jules Lauers.

Forme et tenue d'un pigeon de vol. Particularités :

- Tête: front plein; Ligne du dessus de la tête en forme de S étiré se terminant en huppe.
- Yeux: pupilles vers l'avant; oeil coulé recherché.
- Marques : 7 zones blanches : une bande en forme de demi-lune sur la poitrine allant jusqu'à l'arrière des yeux (coeur), au moins 7 rémiges extérieures ; des épaulettes ; les dessous ( bas de la poitrine, ventre) ; le croupion; une marque en forme de coeur entre les épaules, et la heurte frontale.

Coeur blanc et heurte exigés.

Pendant la parade, le mâle Speelderke décrit des cercles autour de la pigeonne.

Smijter par Jules Lauers.

Classé parmi les pigeons de forme en raison de sa masse.

- Forme puissante, tenue légèrement relevée.
- Tête: front plein ; ligne du dessus de la tête en forme de S étiré, se terminant en huppe.

Au cours de la parade, le mâle se jette ( %smijten+) en volant sur la pigeonne, d'où l'appellation de Smijter.

Cravaté Liégeois par Francis Coppée

Petit cravaté à bouclier; tenue presque horizontale.

- Tête ovale, ligne du dessus de la tête ininterrompue de la pointe du bec jusqu'à la nuque.
- bec de longueur moyenne, pas de fanon
- de chaque côté au moins 7 rémiges extérieures blanches ; de chaque côté une rémige blanche intercalée non visible est autorisée.

Voyageur Liégeois par Jean Coopmans

-Taille moyenne ; forme compacte ; tenue légèrement relevée.

- Tête large, arrondie, bien pleine devant, dessus et derrière les yeux ; ligne du dessus de la tête ininterrompue de la pointe du bec jusqu'à la nuque.
- toutes les couleurs d'yeux sont admises ; même les yeux perlés. Cependant, yeux identiques des deux côtés.
- Bec de longueur à peine moyenne, pas de fanon.
- Couleurs pas extrêmement intenses ou lustrées.

#### Voyageur Belge de l'Exposition par Jean Coopmans

Forme puissante, tenue horizontale, queue portée horizontale!

Tête : Tête de pigeon voyageur avec suffisamment de longueur ( plus longue que chez le Voyageur Liégeois ) ; ovale vue de derrière ; pleine à l'avant des yeux. Pas de tête ronde !!

Les races ci-dessus ont été montrées et commentées.

### **2. Picage chez les pigeons de race, en particulier chez le Carrier**, par Reiner Wolf.

Les recherches à la Basse-cour scientifique du BDRG ont montré qu'une limitation vers l'avant de la vue ( binoculaire) a, chez les pigeons, une influence négative sur le picage, peut-être aussi sur d'autres comportements naturels et dès lors sur le bien-être de l'animal (Thèse de biologie).

RW illustre cette limitation par le biais d'un dessin.

Le BDRG a établi des directives générales de jugement :

Lors du jugement des volailles et des pigeons, on doit veiller à un champ de vision suffisant.

Ceci signifie que vu de face à hauteur des yeux, les deux yeux doivent être visibles.

Les Carriers et les Barbs Anglais apportés sont présentés et commentés.

### **3. Discussion sur le Modène Anglais** par Urs Freiburghaus.

A l'aide de dessins, les caractères raciaux et leurs déviations sont discutés. L'attitude du juge lors du jugement pour éviter l'agressivité est abordée aussi.

Les présents reçoivent une brochure en allemand, anglais ou français.

Les pigeons apportés sont présentés et commentés.

### **4. Jugement et organisation d'une exposition de pigeons de race en Afrique du Sud (SA)**, par JLF.

JLF a jugé une partie des pigeons à l'exposition de Kapstadt / SA.

Jugement veut dire classement en fonction de la qualité (rating) selon le système anglo-saxon (GB, USA etc..) : 1, 2, 3, 5 ..

Ici, on utilise le système de notation EE ( points), plus un court commentaire.

Les prix attribués sont nombreux : par variété, meilleur par sexe et par âge; puis meilleur par sexe, puis encore meilleur de la race.

Les récompenses sont nombreuses, de même que les rosettes sur les cages.

En SA, il y a deux organisations statutaires pour les colombiculteurs le SFPA et le SAFPA. Chacun est rattaché à une organisation faîtière différente, le SFPA au sport ; le SAFPA au temps libre.

Ils en reçoivent un soutien financier.

### **5. Compte-rendu de Bruxelles** par Urs Freiburghaus

Résultats d'une visite à Bruxelles par le président de l'EE Urs Freiburghaus et le Pr. Schille

- *Accord sur la grippe aviaire* : 2 votes contre au Parlement européen, NL et DK. Sera révisé.
- *Promesses financières* : un nouveau départ possible après les prochaines élections.
- *Accord sur le transport des animaux* : une distinction entre transport professionnel et transport des petits animaux (animaux de compagnie) a été promise.

### Table-ronde du 19-09

JLF souhaite la bienvenue.

#### 1. Rapport de la CESP ( séance du 18-09)

##### a/ Projets de la CESP:

JLF rappelle que le premier bulletin de la CESP a été envoyé en mars par mail à tous les délégués.

Projet de standards de trois races US, du Modène anglais et des Cravatés orientaux. On a demandé un retour mais seuls quelques pays ont répondu.

##### - Races des USA : *American Giant Homer, American Show Racer et King.*

Les standards US sont très détaillés. La CESP a comparé les textes avec ceux de certains standards européens, y a intégré les critères complémentaires US et les a adaptés au modèle EE de standard. Ces brouillons ont été envoyés aux délégués des pays en tant que projets.

Les informations reçues en retour sont discutées en séance de la CESP.

Pour le King, il y a encore des points en chantier.

. Cravaté Oriental : aucune remarque en retour.

- Modène Anglais : Le Club spécialisé GB n'a pas été informé par le délégué GB.

Echanges de courrier avec la Norvège (Jan Heldal) . l'Angleterre (Dennis Thornton, Secrétaire du club spécialisé).

JLF a expliqué l'objectif par mail à ce dernier.

Le coordonnateur européen de la race, Jacky Grauss (F) demandera en octobre en Angleterre l'opinion locale.

Les projets Tambour Anglais, Queue de paon Indien et Texan ( races US) sont encore en cours de traitement par la CESP.

##### b/ Homologies

Les races de pigeons présentées par RO, Culbutant de Constantza et Culbutant Roumain Visiniu, sont reconnues par la CESP ; elles figureront sur la liste des races reconnues par l'EE.

Certains points du standard doivent encore être adaptés.

##### c/ Dimension des bagues

Sur la liste des races de l'EE, certaines races polonaises sont mises en conformité avec le standard.

PL a proposé 6.5mm pour une race. La CESP pense que 7mm est un minimum.

##### d/ Culbutant de Vienne

Selon le standard autrichien, la couleur de la queue est soit entièrement blanche, soit entièrement colorée.

**e/ Mookee:** Souhait : passage du nombre maximal des rémiges blanches de 3 à 5.  
D est l'IDS. Attendre la décision du BZA et du Club spécialisé allemand.

H. Köhnemann (D): Pourquoi ne pas admettre pour les pigeons de race des bagues de dimension inférieure à 7mm? Il ne faut pas en arriver à devoir grossir une race pour que le diamètre minimal de 7mm convienne.

Les plus petites peuvent très bien être fabriquées avec l'inscription complète. Elles sont employées par les éleveurs d'oiseaux d'ornement.

Rien de fondamental ne s'y oppose. La liste des races de l'CEE et le standard de l'IDS doivent concorder.

En Autriche, bague de 7mm autorisée pour le Culbutant de Vienne. Des bagues plus petites sont admises.

## **2. Journées de formation. Pour qui ? Où?**

Les participants de la CESP ont discuté entre eux de façon informelle sur le but et l'impact des journées de formation.

Le programme doit inclure les éléments essentiels et généralement applicables lors du jugement.

Avec tout le respect pour les organisateurs : présenter les races rares ou locales est bien mais qu'est ce qu'on fait de ça de retour chez soi?

Urs Feiburghaus : Le programme des futures journées de formation doit être amélioré et être diffusé plus tôt. Plus de races répandues aussi, en plus des races locales ou rares. (50-50).

En outre, pour des raisons de coût, il faut effectuer autant que possible du covoiturage.

Arnold Truider (A) est d'accord avec le précédent intervenant. Les pays doivent être encouragés par un bon programme.

André Legrand (B) Pourquoi tout à la charge des participants? Contribution de l'CEE?

Les participants belges paient tous leurs frais eux-mêmes.

Harald Köhnemann (D) Les coûts? Dans les pays de l'Est, l'argent est particulièrement rare. Malgré cela, des représentants de ces pays visitent toujours les journées de formation de l'CEE. Il faut aussi leur rendre visite. Il faut éviter le ressentiment (les sentiments négatifs). Nous devons construire l'Europe!!!!

La Roumanie s'est déclarée la première prête à organiser les journées de formation pour 2011 puis, quand la Tchéquie s'est proposée à la fois pour les volailles et les pigeons en 2011, elle s'est aussitôt portée candidate pour 2012. On doit y aller une fois!

JLF: dans le futur, on doit réfléchir au programme avec les organisateurs. Faire connaître les réflexions à ce sujet lors des championnats européens de races.

## **3. Journées de formation 2011**

Est (était) prévue avec la division volaille, en Tchéquie. Attendre confirmation.

L'organisation tchèque a été modifiée. Slavibor Petrzilka est bien le délégué mais il n'est pas présent (il n'a pas pu venir, pas de place dans la voiture, e-mail).

Les deux participants tchèques à cette réunion sont déjà partis. On doute de leur compétence pour prendre des décisions.



Qu'en est-il de la Roumanie?

Une proposition : 2012 en Allemagne?

Une question est posée: «Qui décide où les sessions de formation sont organisées pour la division pigeons?»

Réponse claire du président de la division: «Nous, la division".

Urs Freiburghaus: Si la Tchéquie n'est pas confirmée, la Roumanie est une option. 2011 CZ? RO 2012?

Köhnemann «Pourquoi tergiverser avec la RO? En 2012, D? RO en 2013? Où est le respect pour la RO?

On va encore repousser! On ne doit pas se comporter ainsi les uns avec les autres ".

Vlad Hadarau (RO) est invité à faire un plan. L'aéroport de Cluj (*Klausenburg en allemand*)

a des liaisons avec toute l'Europe. Il faudra aussi connaître les frais de participation.

Si la session de formation 2011 a lieu en Roumanie, celle de 2012 pourrait alors se dérouler en Allemagne, pour la préparation de l'exposition européenne de Leipzig.

Fin de la discussion.

#### **4. Conclusion**

Werner Lüthgen remercie pour la discussion animée.

Il remercie JLF pour l'excellente conduite de cette réunion et pour la traduction.

Merci aussi à André Legrand et aux autres participants à l'organisation et à Urs Freiburghaus pour avoir complété le programme avec une race non locale..

Domage que seuls 11 pays aient participé à cette réunion.

Urs Freiburghaus: lors des expositions européennes, on doit recruter des juges hautement qualifiés, pas seulement en fonction de la participation des pays

10h30: Fin

Conformément à l'ordre du jour, JLF conclut la session de formation.

Il remercie ceux qui ont amené des pigeons

Il remercie aussi pour la nombreuse participation à cette journée et souhaite à tous un bon retour.

Hans Schipper.

Secrétaire de la CESP